



## **Devisão Relações Públicas, Comunicação e Educação Cívica**

### **Agenda N<sup>o</sup> 46/II Reuniau Plenária Segunda-feira, 04 de Fevereiro de 2013**

Sesaun Plenária ba loron ohin nian, prezide husi Presidente Parlamento Nacional Sr. Vicente da Silva Guterres hamutuk ho I<sup>o</sup> Vice Presidente Sr. Adriano do Nascimento, II<sup>o</sup> Vice Presidente Sr. Aderito Hugo da Costa, Secretária Meza Sra. Maria Fernanda Lay, I<sup>o</sup> Vice-Sekretária Sra. dep. Angelina de Jesus Machado no II<sup>o</sup> Vice Sekretária Meza sra. dep. Angela Maria Corvelo Sarmento.

Antes hahu Plenaria ba ohin nian, Presidente konvida Primeiro Ministro, Vice Primeiro Ministro no Ministros sira atu hola fatin iha Bankada Governu nian nebe iha oin no Presidente hato' o agradesimentu ba Sr. dep. Mari Alkatiri nebe hola fali nian fatin nudar deputadu Parlamento Nasional nebe bele fo kontribuisaun diak ba diskusaun OGE 2013 nian no fo bem-vindo Sr. Francisco Guterres Lu Olo nebe maka mai assiste diskuusaun ba OGE 2013 no husu iha tempu ida bele hola fali fatin nudar deputado PN hodi nune' e bele fo kontribuisaun ida que klean liu ba prosesu diskusaun OGE nian no Presidente halo leitura ba Guião da Discussão e votação ba OGE 2013 nian.

Plenária ohin nian, participa mos husi Primeiro Ministro Sr. Kay Rala Xanana Gusmão, Vice Primeiro Ministro Sr. Fernando La Sama de Araújo no membru V Governu sira no partispa mos Prezidente Partido FRETILIN no eis-Presidente Parlamento Nasional Sr. Francisco Guterres Lu Olo.

#### **Periodo Orden do Dia ho agenda únika:**

Inisiu Diskusaun ba jeneralidade da Proposta de Lei n. 2/III (1) kona ba “Orsamentu Geral do Estado da República Democrática de Timor Leste para 2013”

Prezidente konvida Primeiro Ministro Sr. Kay Rala Xanana Gusmão hodi halo apresetasaun kona ba Orsamentu Geral Estado ba tinan 2013.

Iha Diskurso Premeiro Ministru Sr. Kay Rala Xanana Gusmão, dehan katak Orsamento 2013 ne' e nudar :

- New Deal ka acordo foun nebe lansa iha Busan/Korea do Sul no hetan debate iha korredores ONU nebe refelte bazikamente kona-ba nesesidade atu pais sub dezvoltadu sira bele koñese sira nia realidade rasik (Politika, Sosial no Ekonomiko)
- Teoria makroekonomika hotu la konsegue rezeolve krize financeira mundial nebe boot no arrastadu ona no mundo ohin loron persiza doutrina ida nebe umano liu nebe tau valor no importância ba dignidade ema nian;
- PEDN trasa metas ba tinan 20 nian, V Governu apresenta ona programa politiku ba tinan 5 hodi alkansa to' o mandatu remata;
- Governu adere ba paradigam foun ba dezvoltimentu “Funu Hasoru Kiak” sai hanesan “slogan” permanente ida husi comunidade internacional no NU, Banku Mundial, FMI ho OCDE;
- Hahu husi I Governu lansa kedas ona objetivu “Luta Kontra Kiak” hanesan “Kauza Nasional” no ita hotu kontinua desididu ho meta ida ne' e atu halakon moris kiak iha ita nian pais;

- OGE 2013 nian patrikulamente Investe iha Politika foun nebe bazeia ba Programa V Governu no PEDN no Reforsa Investimentu iha Politika sira nebe hahu ona iha tinan uluk nebe lori pais ba estabilidade nebe metin, ba jestaun asuntu sira estadu nian nebe diak liu bo aranke ekonomiku;
- OGE 2013 viabiliza dezigniu ka hanoin no hakarak ida ne'e ho forma ida nebe prudente;
- OGE 2013 estabelese duni prioridade sira di-diak;
- OGE 2013 ida ne'e orsamentu ida nebe ekilibradu;
- Tinan ida ne'e Timor Leste tama iha konjutura ida nebe diferente, espesial iha tinan kotuk ita asiste momentus marcantes rua nudar esperiensi hanesan nasaun soberana ida, ita liu husi epizodiu eleitoral ida nebe mai hametin liutan ita nian demokrasia;
- V Governu ho prioridade sira ba pais nebe klaru tebes, sei kontinua aposta iha frentes funadamentais hanesan Dezenvolvimentu kapital sosial hodi destaka investimentu iha kualifikasaun ba ita nian recursu humanu no edukasaun ho saude ba ema hotu;
- Dezenvolvimentu iha infra-estruturas bazikas;
- Dezenvolvimentu ekonomiku ho insidensia iha agrikultura, turismu ho industria petrolifera;
- Dezenvolvimentu politikas fundamentais iha area edukasaun, saude no agrikultura;
- Konsolidasaun quadro institusional hodi kontinua promove boa governasaun, hahu ho prosesu desentralizasaun;
- Governu sei fo' o kontinuidade no hadi' a jestaun ba fundu rua hanesan Fundu Infraestrutura no Fundu Dezenvolvimentu Kapital Umanu nebe tinan ne'e sai hanesan objetu ba atensaun privilejiada;
- Governu sei aumenta numeru bolsa estudu husi fundu ida ne iha area relevante sira;
- Hahu planu infra-estrutura basika sira integrada atu permite Dezenvolvimentu sektor sira productivu pais nian;
- Promosaun iha sektor ekonomiku, politica nebe koerente liu kona-ba Dezenvolvimentu sektor privadu nasional nebe foin hahu moris;
- Provizaun servisu bazikus edukasaun no saude nian hetan karakter prioritariu ba 2013;
- Kria rikeza husi kriaun empregu nebe barak liu husi investimentu iha sector ekonomiku sai nudar meta atu alkansa iha 2013;
- Hadia tan jestaun administrativa no finaseira pais nian maka bele garante boa governasaun;
- Iha 2013 ita sei investe total osan USD \$ 1.797,52 milhoens ba nesesidades pais nian hodi fo prioridade ba infraestrutur, Agrikultura, saude no edukasaun;
- Kompara ho uluk ita aumenta investimentu iha agrikultura ba 28%, edukasaun 12% no saude 15%;
- OGE 2013 preve atu investe USD \$892 milhoens iha capital Dezenvolvimentu husi ne'e USD \$ 735 milhoens ba projectos plurianus nebe boot iha Fundo Infra-estruturas maka hanesan :
  - Eletricidade : USD \$ 137,9 milhoens
  - Estradas : USD \$ 116 milhoens
  - Tasi Mane : USD \$ 139 milhoens
- Governu mos informa katak ba OGE 2013, Governu mos konsidera elejiveis projektu kapital Dezenvolvimentu nebe satisfaz kriterius tui main ne'e :
  - Sertifikasaun husi Diresaun Terras no Propiedades kona ba kazu rai
  - Aprovasaun ba deseño no BoQ husi ADN
  - Aprovasaun husi Komisaun Politika ba Revisaun Orsamentu.

- Governu determina atu fomenta produsaun agríkola no melhoria produsaun agríkola nian nebe esensial tebes hodi hamenus importasaun no hadia' a seguransa alimentar;
- Iha setor saúde Governu konsidera áreas tolu ho aumentu orsamentais hanesan implementasaun rejime karreira ba profissionais saúde, aumenta despeza ba salários no vensimentu ho valor USD \$ 21 milhoens, aumenta orsamentu hodi sosa aimoruk USD \$ 7 milhoens no aloka mos USD \$ 5 milhoens hodi sosa ekipamentu mediku inklui iluminasaun no mesas ba sala operasoens;
- Governu mos tau atensaun boot ba Programa “Edukasaun ba Ema Hotu” nebe iha OGE 2013 ne'e aumenta salários ba grupos fundamentais edukadores sira ho total USD \$ 7.6 milhoens no iha parte seluk aloka orsamentu USD \$ 42 milhoes iha Fundo Dezenovimentu Kapital Umanu nebe inklui programa Bolsa de Estudo;
- Governu mos sei investe iha politikas sosiais hodi hadi' a nafatin kondisoens moris timoroan hodi nune Governu aloka USD \$ 236,5 milhoens iha Categoria Transferencias Públicas;
- Tinan ne'e mos sei aumenta orsamentu ba Salarios no Vencimentos PNTL nian USD \$ 13,6 milhoens no aumentan USD \$ 7,9 milhoens ba Salarios no Vencimientos ba F-FDTL;
- Ligadu ho investimentu, Governu tau ona verba USD \$ 1,3 milhoens atu sosa mobiliariu ba abitasoens soldadu ho polisia sira no USD \$ 1,2 milhoens atu sosa veikulu ho equipamentu hodi hadi' a seguransa;
- Tinan ida ne'e mos hari' i Embaixada foun rua ida iha Reino Unido no Nova Zelandia ho konsuladu iha Darwin no Atambua, hodi nune'e Governu aumenta orsamentu USD \$ 9.1 milhoens iha Salarios no Vencimentos iha Ministerio dos Negosios Estrangeiros no Kooperasaun;
- Iha mandatu ida ne'e Governu prevê katak reforma ne'e sei permite aumenta reseita domestika estadu nian husi USD \$ 134 milhoens iha 2012 ba USD \$ 218,4 milhoens iha 2017;

Depois Primeiru Ministru Kay Rala Xanana Gusmão halo diskursu, Prezidente fo tempu representante Bankada Parlamentar FRETILIN Sr. dep. Mari Alkatiri atu halo intevensaun, nebe Sr. dep. Alkatiri hato'o katak ukun iha I Governu no ukun iha V Governu la hanesan maibe ita nian esperiensa hanorin ita ona, ita injecta orsamentu ida que boot maibe ekonomia kontinua kiik nafatin maibe ita nia ekonomia la'o kompetitivu ona tamba saláriu ba trabalhador sira aumenta sae, kompara ho nasaun seluk iha mundo, maibe kompañia barak maka hatama traballador husi rai li'ur hanesan Indonesia, Filipina, China no Vietnam, hodi nune'e husu ba Governu atu hahu halo investimentu iha área kapasitasaun humana no hasa'e makroekonomia, despeza estadu nian tinan ba tinan sae bei-beik no Governu kontente ho Cresimento Económico nebe sae ba bei-baik maibe Governu la hare indikasaun seluk no ikus liu Sr. dep. Alkatiri hato'o katak presensa opozisaun iha Parlamento Nasional atu fo kontribusaun ba prosesu Dezenvolvimentu nasional. Bankada Parlamentar CNRT hato'o katak OGE 2013 ne'e atu garante makina estadu funsiona diak no OGE nia kna'ar importante ida husi PN no Governu nian no CNRT apresia tebes kontribuisaun señor deputado sira tamba koresponde povu nian nesidades. Bankada Parlamentar FRENTE-MUDANÇA hato'o katak OGE 2013 ne'e impotante tebes hodi atende nesidades povu nian liu husi Dezenvolvimentu nacional nebe Governu ne'e planea ona, liu husi PEDN no Bankada Parlamentar FRENTE-MUDANÇA fo'o parabéns ba Governu ne'e tamba bele mai apresenta tan OGE 2013 iha Parlamento Nasional no ikus liu Prezidente fo'o tempu ba Bankada Parlamentar PD hato'o katak iha razaun atu aprova OGE 2013 ne'e maka Planu asaun anual 2013 nu'udar materializasaun husi PEDN nebe sai hanesan mehi hodi hamentin instituisaun jeeral estadu no hadi' a povu nian moris, tau prioridade ba reforma administrativa

liu husi implementa politika reforma jestaun finansas publikas, halo auditoria kompreensivu ba impostu minarai, fornese dokumentu orsamental hodi hatudu transperensia kona ba politika Governu nian, tenki iha inovasaun iha sektor hotu-hotu hodi hamosu Fundo Infra-estrutura no Fundo Desenvolvimento Kapital Humano, PD mos preokupa ho politika distribuissau rekursu financeiru estadu nian.

Prezidente konvida Prezidente Komisaun Ekonomia, Finanzas Públicas (Komisaun C) Sr. Dr. Virgilio Dias Marçal husi Bankada Parlamentar CNRT, Sra. dep. Izilda Maria da Luz husi Bankada Parlamentar CNRT no Sra. dep. Angelica Rangel dos Reis husi Bankada Parlamentar FRETILIN nebe Komisaun C hili sai Relatora.

Komisaun C hato'o katak Proposta de Lei N° 42/II ne'e tama iha Parlamento Nasional iha loron 18 fulan Dezembru tinan 2012 no Meza baixa ba Komisoens Especializadas Permanentes hodi halo audencias publikas no elaborasaun pareser iha loron 10 to'o 21 fulan Janeiro tinan 2013.

Komisoens sira realiza realiaza Audencias Públicas ho Ministra das Finanzas, Ministério da Administração Estatal, Ministerio da Petroleo e Recursos Minerais, Ministerio das Obras Públicas, Ministerio da Educação, Ministerio da Saúde, Ministro, Comercio, Industria no Meio Ambiente no Ministerio Turismo e Cultura, Ministerio da Agricultura e Pescas, respectivos Secretario Estado Agencia de Desenvolvementu Nasional (ADN), Comissão de Desenvolvementu Nacional (CDN), Comissão Nacional de Aprovisionamento Nacioanl (CNA), Secretariado dos Grandes Projectos (SGP), Conselho Consultivo do Fundo do Petroleo (CCFP), Autoridade Nacional do Petrolifero (ANP), Empresa Pública Timor GAP, NGO Lao Hamutuk no NGO Luta Hamutuk Iha Relatorio Komisaun C nian ne'e fahe ba :

- I. Introdução** (Admissaun, Questão Prêvia e designação de relator);
- II. Enquadramento Legal;**
- III. Enquadramento Macroeconómico** (Panorama Macroeconómico Internacional/Crescimento Económico/Desemprego/Preços/Inflação, Panorama Macroeconómico Nacional/Crescimento Económico/Desemprego/Preços/Inflação Doméstica, Índice de Desenvolvimento Humano);
- IV. Objectivo da Política Económico e Fiscal;**
- V. Estrutura do Orsamentu Geral do Estado para 2013** – Recitas, Despesas, Fundo Consolidado de Timor-Leste (FCTL), Fundo de Desenvolvimento de Capital Humano (FDCH), Fundo de Infra-Estrutura (FI);
- VI. Conclusões e Recomendações** – Conclusões, Recomendações;
- VII. Parecer da Comissão C;**
- VIII. Aprovação do Relatório.**

Parlamento Nacional liu husi Komisaun C hato'o Rekomendasaun ba Governu, rekomendasaun ne'e kona ba :

1. Cenário Macroeconómico Externo,
2. Cenário Macroeconómico Interno,
3. Objectivos de Política Económica,
4. Despesas Públicas – Despesas Decorrentes, Despesas de Capital
5. Receitas públicas – Receitas Correntes, Receitas de Capital.

Depois Komisaun halo Relatorio no Parecer, Presidente encerra Plenaria ba ohin loron tamba iha lorokraik Governu sei iha programa ida maka labele muda tempu no horas no iha horas 18h00 iha Cerimónia Despedida ba Sr. José Manuel Ramos Horta nebe sei ba Guiné-Bissau nudar SRSG no sei kontinua fila fali iha Terça-feira loron 05 fulan Fevereiro tinan 2013 horas 09H00.